

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE

Oggetto: Autorizzazione all'impegno dell'importo derivante da proventi dal Fondo di investimento "Euregio Minibond" per trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige ai sensi della legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017

IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modificazioni, relative tra l'altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Vista la deliberazione del Consiglio regionale del 10 dicembre 2021, n. 31, di approvazione del bilancio di previsione per gli anni 2022-2023-2024;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2022-2023-2024 approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 74 del 22 dicembre 2021 e s.m.;

Vista la deliberazione del Consiglio regionale del 18 maggio 2022 n. 33 di approvazione del rendiconto del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2021;

Vista la deliberazione del Consiglio regionale del 21 luglio 2022, n. 35, riguardante l'approvazione della prima variazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2022-2023-2024;

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALRATES

Betrifft: Ermächtigung zur Zweckbindung des sich aus den Erträgen des Investitionsfonds "Euregio Minibond" ergebenden Betrages zwecks Übertragung an die Region Trentino-Südtirol im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrates Nr. 31 vom 10. Dezember 2021, mit dem der Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2022-2023-2024 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 74 vom 22. Dezember 2021 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2022-2023-2024 mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrates Nr. 33 vom 18. Mai 2022, mit dem die Rechnungslegung des Regionalrates für das Finanzjahr 2021 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrates Nr. 35 vom 21. Juli 2022 betreffend die Genehmigung der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für die Finanzjahre 2022-2023-

2024;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 28 luglio 2022, n. 40, di approvazione della prima variazione del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per gli anni 2022-2023-2024;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 24 marzo 2022, n. 15, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all'Ufficio di Presidenza;

Vista la legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017, relativa alle disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale e in particolare all'art. 2, comma 2, la quale prevede che il disinvestimento delle somme del Consiglio regionale impiegate in strumenti finanziari vengono trasferite al bilancio regionale;

Vista la nota di Euregio Plus SGR S.p.a., gestore del Fondo di investimento "Euregio Minibond", prot. n. 3796-A del 28 ottobre 2021, con la quale veniva comunicato al Consiglio regionale che con delibera del 25 ottobre 2021 il Consiglio di amministrazione di Euregio Plus SGR S.p.A aveva deliberato di effettuare un rimborso parziale anche nei confronti del Consiglio regionale corrispondente ad euro 1002,43 pro-quota. Tale operazione è stata proposta considerato l'approssimarsi del termine di durata del Fondo, che non consentiva nuove opportunità di investimenti finanziari a breve termine emessi da soggetti del territorio di riferimento;

Tenuto conto che, l'importo pari ad euro 2.004.860,00 è stato accreditato sul conto di Tesoreria del Consiglio regionale presso Banca Intesa San Paolo S.p.A con provvisorio di entrata n. 47 del 12 novembre 2021;

Visto che con decreto del Presidente del Consiglio n. 59 del 19 novembre 2021 è stata accertata l'entrata sul capitolo 608 "Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia da trasferire alla Regione in applicazione dell'art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 40 vom 28. Juli 2022, mit dem die erste Änderung des Gebahrungshaushalts des Regionalrates für die Jahre 2022-2023-2024 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 15 vom 24. März 2022, der vorsieht, dass die Befugnisse betreffend die Verwaltung des Vermögens - und zwar im Sinne der Ausrichtung - weiterhin dem Präsidenten bzw. dem Präsidium vorbehalten bleiben;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 "Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates", im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 2, der vorsieht, dass die vom Regionalrat desinvestierten Beträge in den Haushalt der Region übertragen werden;

Nach Einsicht in das Schreiben der Sparverwaltungsgesellschaft Euregio Plus AG, Prot. Nr. 3796-E vom 28. Oktober 2021, die den Investitionsfonds „Euregio Minibond“ verwaltet und mit diesem dem Regionalrat mitteilt, dass mit Beschluss des Verwaltungsrates der Sparverwaltungsgesellschaft Euregio Plus AG vom 25. Oktober 2021 eine teilweise Rückerstattung auch gegenüber dem Regionalrat beschlossen worden ist, welche dem Betrag von 1002,43 Euro pro Quote entspricht. Diese Transaktion wurde angesichts des bevorstehenden Ablaufs der Dauer des Fonds und der somit kurzfristig nicht gegebenen Möglichkeit von Finanzinvestitionen, die von den Marktteilnehmern des Bezugsgebietes ausgegeben werden, vorgeschlagen;

Zur Kenntnis genommen, dass der Betrag im Ausmaß von 2.004.860,00 Euro mit der vorläufigen Einnahmeverfügung Nr. 47 vom 12. November 2021 auf dem Konto des Schatzamtsdienstes des Regionalrates bei der Banca Intesa San Paolo AG gutgeschrieben worden ist;

Hervorgehoben, dass mit dem Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 59 vom 19. November 2021 die Einnahme auf dem Kapitel 608 „Wiedervereinnahmungen von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind und der Region gemäß Artikel 2

des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 übertragen werden“ festgestellt worden ist;

Considerato che la somma sopra citata è stata vincolata in sede di rendiconto 2021;

Ritenuto che l'approvazione della prima variazione al bilancio di previsione 2022-2023-2024 ha previsto l'utilizzo della quota vincolata pari ad euro 2.004.860,00 dell'avanzo di amministrazione delle somme derivanti dal recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia da trasferire alla Regione in applicazione dell'art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1;

Visto che l'importo di euro 2.004.860,00 dovrà essere impegnato al capitolo 291 - piano finanziario U.1.04.01.02.999 del bilancio finanziario gestionale 2022-2024, per il trasferimento alla Regione delle somme introitate dal Fondo di investimento "Euregio Minibond" in applicazione dell'art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1;

d e c r e t a

1. di autorizzare il trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige dell'importo del disinvestimento parziale del Fondo di investimento "Euregio Minibond" pari ad euro 2.004.860,00 come previsto dalla legge regionale del 17 febbraio 2017, n. 1;

2. di impegnare l'importo complessivo di euro 2.004.860,00 al capitolo 291 "Trasferimento alla Regione delle somme disinvestite dal Fondo di garanzia ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 17 febbraio 2017, n. 1" dell'esercizio finanziario gestionale 2022, piano finanziario U.1.04.01.02.999 e di trasferirlo alla Regione Trentino-Alto Adige;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'articolo 29 e ss. del D.lgs. 2.7.2010, n. 104;

Hervorgehoben, dass der oben angeführte Betrag im Rahmen der Rechnungslegung 2021 zweckgebunden worden ist;

Angesichts dessen, dass mit der Genehmigung der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlags 2022-2023-2024 die Verwendung des gebundenen Anteils des Verwaltungsüberschusses im Ausmaß von 2.004.860,00 Euro beschlossen worden ist, der von der Wiedereintreibung von Geldmitteln durch Entnahme aus dem Garantiefonds herrührt und der im Sinne des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 an die Region zu übertragen ist;

Angesichts der Tatsache, dass der Betrag im Ausmaß von 2.004.860,00 Euro für die in Anwendung des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 vorgesehene Rückführung an die Region der vom Investitionsfonds „Euregio Minibond“ eingehobenen Beträge auf dem Kapitel 291 - Finanzplan U.1.04.01.02.999 - zweckgebunden werden muss;

v e r f ü g t

1. Die Übertragung des sich aus der teilweisen Desinvestition des Investitionsfonds „Euregio Minibond“ ergebenden Betrages im Ausmaß von 2.004.860,00 Euro an die Region Trentino-Südtirol, so wie laut Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 vorgesehen, wird ermächtigt.

2. Der Gesamtbetrag im Ausmaß von 2.004.860,00 Euro wird auf dem Kapitel 291 "Rückführung an die Region – im Sinne des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 17. Februar 2017 – der aus dem Garantiefonds desinvestierten Beträge" des Finanzjahres 2022, Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 zweckgebunden und an die Region Trentino-Südtirol überwiesen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
(firmato digitalmente/digital signiert)

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370/2018 e s.m.

IL SEGRETARIO GENERALE

- Dott. Mag. Jürgen Rella -
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO E APPALTI

- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss

Nr. 370/2018 mit n. Ä.

DER GENERALESEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT UND VERGABEN

- Drⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)

JR/LM/MF